VERORDENING (EEG) Nr. 3656/84 VAN DE RAAD

van 19 december 1984

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bepaalde soorten haring, vers of gekoeld, van post ex 03.01 B I a) 2 aa) van het gemeenschappelijk douanetarief

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat de produktiemogelijkheden in de Gemeenschap tot 14 februari 1985 van gehele haring, vers of gekoeld, gebruikt voor bepaalde culinaire bereidingen, een kwalitatief tekort te zien geven waardoor niet kan worden voldaan aan de specifieke behoeften van de communautaire verwerkende industrie ;

Overwegende dat derhalve een autonoom communautair tariefcontingent voor deze specifieke produkten moet worden geopend ; dat dit contingent dient te worden beperkt tot gehele haring van post ex 03.01 B I a) 2 aa) van het gemeenschappelijk douanetarief, aangeboden in verse of gekoelde staat en bestemd voor bepaalde culinaire bereidingen, waarvoor haringen met stevig wit vlees, van zeer klein formaat, met een hoge versheidsgraad en een vetgehalte van ten hoogste 12 % noodzakelijk zijn ; dat de haringen die in deze periode van het jaar in de Oostzee worden gevangen normaliter aan deze kenmerken voldoen en dat haringen afkomstig van andere bestanden, zoals het bestand in het Scandinavische gedeelte van de Atlantische Oceaan, daaraan kunnen voldoen ;

Overwegende dat daartoe het autonome tariefcontingent betrekking moet hebben op bepaalde categorieën van het formaat en met de versheid als vermeld in Verordening (EEG) nr. 103/76 (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3250/83 (2), en op categorieën met een vetgehalte van ten hoogste 12 % ; dat de toelating tot het contingent afhankelijk moet worden gesteld van de indiening bij de douane-instanties van de Gemeenschap van een certificaat dat is afgegeven door de autoriteiten van het leverende land, die bevoegd zijn bij uitvoer, en waaruit blijkt dat de produkten in de Oostzee zijn gevangen, dan wel dat de partijen uitgevoerde produkten uit andere bestanden, zoals het bestand in het Scandinavische gedeelte van de Atlantische Oceaan, voldoen aan alle gestelde eisen ; dat er derhalve voor een tijdvak vanaf de datum van inwerkingtreding van deze verordening tot en met 14 februari 1985 een autonoom tariefcontingent van 10 000 ton moet worden geopend en over bepaalde Lid-Staten moet worden verdeelde rekening houdend met de verplichting om de volgens artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 3796/81 (3), vastgestelde communautaire referentieprijs na te leven ;

Overwegende dat de Helleense Republiek, overeenkomstig artikel 64 van de Toetredingsakte van 1979, gehouden is om voor het betrokken produkt met ingang van 1 januari 1981 het invoerrecht van het gemeenschappelijk douanetarief volledig toe te passen ; dat het derhalve van belang is om met gebruikmaking van het betrokken tariefcontingent te voorzien in de behoeften van deze Lid-Staten in de loop van het contingentstijdvak ;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs in gelijke mate en te allen tijde gebruik kunnen maken van genoemd contingent en dat het aan het contingent verbonden recht op alle invoer zonder onderbreking wordt toegepast totdat dit contingent geheel is benut ; dat een systeem voor de benutting van het communautaire tariefcontingent, gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming lijkt te zijn met het communautaire karakter van genoemd contingent, gelet op bovengenoemde beginselen ; dat deze verdeling, om zo goed mogelijk de werkelijke ontwikkeling op de markt van het betrokken produkt weer te geven, moet worden toegepast naar verhouding van de behoeften, berekend enerzijds op grond van de statistische gegevens betreffende de invoer uit derde landen gedurende een representatieve referentieperiode en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor het betrokken contingentstijdvak ;

Overwegende dat, waar het een autonoom communautair tariefcontingent betreft dat moet voorzien in de invoerbehoeften die in de Gemeenschap aan de dag treden, bij wijze van proef kan worden toegestaan dat de verdeling van het contingent plaatsvindt aan de hand van de extra behoeften die voor elk der Lid-Staten worden geraamd ; dat dank zij dit verdelingssysteem ook een uniforme toepassing van het gemeenschappelijk douanetarief kan worden gegarandeerd ;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de eventuele ontwikkeling van de invoer van genoemd produkt, het contingent in twee gedeelten moet worden gesplitst, waarbij het eerste gedeelte wordt verdeeld en het tweede gedeelte een reserve vormt om de latere behoeften te dekken van de Lid-Staten die hun aanvankelijke quota hebben uitgeput, alsmede om te voorzien in de eventuele behoeften die zich in de andere Lid-Staten kunnen voordoen ; dat, ten einde de importeurs een zekere waarborg te geven, het eerste gedeelte van het communautaire tariefcontingent zou moeten worden vastgesteld op een hoog niveau, dat in het onderhavige geval 90 % van het contingent zou kunnen bedragen ;

(1) PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 29.
(2) PB nr. L 321 van 18. 11. 1983, blz. 20.
(3) PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.

Overwegende dat de aanvankelijke quota meer of minder spoedig kunnen zijn uitgeput ; dat, ten einde hiermee rekening te houden en elke onderbreking te vermijden, het van belang is dat iedere Lid-Staat die een van zijn aanvankelijke quota nagenoeg geheel heeft benut, een extra quotum uit de reserve opneemt ; dat deze opneming door iedere Lid-Staat moet worden verricht, wanneer elk van zijn extra quota bijna geheel is benut en wel zo vaak als de reserve dat toelaat ; dat de aanvankelijke en de extra quota geldig moeten zijn tot aan het einde van de contingentsperiode ; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de benuttingsgraad van het contingent moet kunnen volgen en de Lid-Staten hierover moet kunnen inlichten ;

Overwegende dat het, indien er in een Lid-Staat op een bepaald tijdstip van het contingentstijdvak een belangrijk overschot bestaat, noodzakelijk is dat dat land daarvan een aanmerkelijk percentage terugstort in de reserve, ten einde te vemijden dat een gedeelte van het communautaire contingent in een Lid-Staat onbenut blijft terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken ;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Met ingang van de datum van inwerkingtreding van onderhavige verordening wordt in de Gemeenschap tot en met 14 februari 1985 een communautair tariefcontingent van 10 000 ton geopend voor gehele haring en haringlappen, vers of gekoeld, van post ex 03.01 B I a) 2 aa) van het gemeenschappelijk douanetarief, met stevig wit vlees en een gemiddeld vetgehalte van 12 %, die, wanneer het gehele haring betreft, beantwoordt aan het versheidscriterium E en de grootte- indelingen 2 en 3, als omschreven in Verordening (EEG) nr. 103/76. Haring die in de Oostzee wordt gevangen, voldoet normaliter aan deze kenmerken en haring uit andere bestanden, zoals het bestand in het Scandinavische gedeelte van de Atlantische Oceaan, kan aan deze kenmerken beantwoorden.

2. Van het in lid 1 bedoelde contingent kan alleen gebruik worden gemaakt indien de door de Gemeenschap vastgestelde referentieprijs wordt nageleefd en het contingent geldt alleen voor produkten die vergezeld gaan van een certificaat, overeenkomstig het model dat in de bijlage is opgenomen, afgegeven door de autoriteiten van het leverende land die bij uitvoer bevoegd zijn, en waaruit blijkt dat de produkten in de Oostzee zijn gevangen, dan wel dat de partijen geëexporteerde produkten afkomstig van andere bestanden, zoals het bestand in het Scandinavische gedeelte van de Atlantische Oceaan, voldoen aan alle in lid 1 gestelde eisen. Vrijgesteld van de verplichting dit certificaat voor te leggen, is echter invoer die plaatsvindt bij de rechtstreekse aanvoer in de havens van de Gemeenschap van de in lid 1 bedoelde haring die van ouds wordt gevangen door vaartuigen voor de plaatselijke kustvisserij, als gedefinieerd in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2062/80 (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1995/84 (2),

3. Het recht van het gemeenschappelijk douanetarief wordt binnen de grens van dit tariefcontingent volledig geschorst.

Artikel 2

Het in artikel 1, lid 1, vermelde communautaire tariefcontingent wordt als volgt verdeeld :

a) 8 500 ton voor gehele haring,

b) 1 500 ton voor haringlappen.

Artikel 3

1. Een eerste gedeelte, ter grootte van 7 650 ton voor gehele haring en van 1 400 ton voor haringlappen, wordt over bepaalde Lid-Staten verdeeld ; de quota die behoudens artikel 7 geldig zijn gedurende de in artikel 1, lid 1, vermelde periode, bedragen voor deze Lid-Staten :

	Contingent artikel 2, onder a) (in ton)	Contingent artikel 2, onder b) (in ton)
Denemarken	5 933	100
Duitsland	1 717	1 300

2. De reserves worden gevormd door een tweede gedeelte, ter grootte van 850 respectievelijk 100 ton.

3. Indien een importeur melding maakt van te verwachten invoer van het betrokken produkt in de andere Lid-Staten en hij verzoekt om voor het contingent in aanmerking te komen, neemt de betrokken Lid-Staat uit de reserve een quotum op dat gelijk is aan deze behoeften, voor zover het beschikbare saldo van deze reserve zulks toelaat.

Artikel 4

De op 24 januari 1985 niet gebruikte gedeelten van het in artikel 2, onder b), bedoelde contingent kunnen op 25 januari 1985 de invoer dekken van gehele haring waarvan sprake is onder a).

(1) PB nr. L 200 van 1. 8. 1980, blz. 82.
(2) PB nr. L 186 van 12. 7. 1984, blz. 23.

Artikel 5

1. Indien een der aanvankelijke quota van een der in artikel 3 bedoelde Lid-Staten, dan wel dat zelfde quotum, verminderd met het bij toepassing van artikel 7 in de reserve teruggestorte gedeelte, voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat door middel van een kennisgeving aan de Commissie onverwijld over tot opneming, voor zover de betreffende reserve zulks toelaat, van een tweede quotum, gelijk aan 10 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

2. Indien, na uitputting van een der aanvankelijke quota ook het tweede door een dezer Lid-Staten opgenomen quotum voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat onder de in lid 1 genoemde voorwaarden onverwijld over tot opneming van een derde quotum, gelijk aan 5 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

3. Indien, na uitputting van zijn tweede quotum, ook het derde door een dezer Lid-Staten opgenomen quotum voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat onder de in lid 1 genoemde voorwaarden over tot opneming van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze handelwijze wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van de leden 1, 2 en 3 kan elke van deze Lid-Staten overgaan tot opneming van kleinere quota dan in die leden is bepaald, indien er redenen zijn om aan te nemen dat deze wellicht niet zullen worden uitgeput. Hij deelt aan de Commissie de redenen mede die tot toepassing van dit lid hebben geleid.

Artikel 6

De overeenkomstig artikel 3, lid 3, en artikel 5 opgenomen extra quota gelden tot het einde van de in artikel 1, lid 1, vermelde periode.

Artikel 7

De Lid-Staten storten uiterlijk op 25 januari 1985 van het niet benutte gedeelte van hun aanvankelijke quotum dat deel in de reserve terug dat op 15 januari 1985 10 % van het aanvankelijke quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, indien ér redenen zijn om aan te nemen dat deze wellicht niet zal worden benut.

De Lid-Staten doen de Commissie uiterlijk op 25 januari 1985 mededeling van de totale invoer van het betrokken produkt die tot 15 januari 1985 heeft plaatsgevonden en op het communautaire contingent is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van hun aanvankelijke quotum dat zij in de overeenkomstige reserve terugstorten.

Artikel 8

De Commissie boekt de hoeveelheden van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 3 en 5 geopende quota en brengt elke Lid-Staat, zodra de opgaven haar bereiken, op de hoogte van de uitputtingsgraad van de reserves.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 1 februari 1985 in kennis van de omvang van de reserve na de overeenkomstig artikel 7 verrichte terugstortingen.

Zij draagt er zorg voor dat de opneming uit de reserve tot de nog beschikbare hoeveelheid beperkt blijft, en deelt daartoe aan de Lid-Staat die deze laatste opneming verricht, mede hoeveel dit saldo bedraagt.

Artikel 9

1. De Lid-Staten nemen alle dienstige maatregelen opdat bij opening van de uit hoofde van artikel 5 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerde aandeel in het communautaire contingent.

De Lid-Staten zien erop toe dat de aangeboden vis beantwoordt aan alle in artikel 1, leden 1 en 2, gestelde eisen, alvorens deze tot de contingenten toe te laten.

2. De Lid-Staten waarborgen aan de importeurs van het produkt vrije toegang tot de hun toegekend quota.

3. De Lid-Staten boeken de ingevoerde hoeveelheden af op hun quota naargelang het betrokken produkt bij de douane ten invoer in het vrije verkeer wordt aangegeven.

4. De benuttingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de ingevoerde hoeveelheden, die onder de in lid 3 bepaalde voorwaarden worden afgeboekt.

Artikel 10

De Lid-Staten stellen de Commissie op haar verzoek op de hoogte van de invoer die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 11

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1984.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. O'TOOLE

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

MODEL TIL CERTIFIKAT

MUSTER DER BESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

MODEL CERTIFICATE

MODÈLE DE CERTIFICAT

MODELLO DI CERTIFICATO

MODEL VAN CERTIFICAAT

1 Exporter (Name, full address, country) Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Number Numéro	00000
	CERTIFICATE CONCERNING HERRING **Issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff arrangements in the European Economic Community** **CERTIFICAT CONCERNANT LE HARENG** **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté économique européenne**	
3 Consignee (Name, full address, country) Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantity in tonnes Quantité en tonnes	10 fob value (1) Valeur fob (1)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above contains exclusively herrings

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-avant contient exclusivement du hareng

1. coming from stocks caught in the Baltic Sea

   provenant des stocks pêchés dans la mer Baltique

2. coming from ..... (indicate where fished) and complying, on presentation, with the conditions as to size, freshness, appearance and fat content appearing on the back of this certificate

   provenant de (lieu de pêche) ..... et répondant, lors de leur présentation, aux conditions de taille, de fraîcheur, d'aspect et de teneur en graisse figurant au verso du présent certificat.

12 Competent authority (Name, full address, country) Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	At / À ....., on / le ..... (Signature) (Seal) (Sceau)

(1) In the currency of the contract of sale.
Dans la monnaie du contrat de vente.

(Back of herring certificate)

(Verso du certificat hareng)

Size grading Calibrage	kg/fish kg/poissons	Number per kg Pièces au kg
Size 2 Taille 2	from 0,085 to under 0,125 kg de 0,085 à moins de 0,125 kg	9 to 11 9 à 11
Size 3 Taille 3	a) from 0,050 to 0,085 exclusive de 0,050 à 0,085 exclu	12 to 20 12 à 20
	b) from 0,033 to 0,085 exclusive for herrings from the Baltic Sea	12 to 30
	de 0,033 à 0,085 exclu pour les harengs de la mer Baltique	12 à ,30

Freshness category : Extra

Catégorie de fraîcheur : Extra

The degree of freshness shall be defined by reference to the appearance, condition and smell as explained in Articles 5 and 6 of Regulation (EEC) No 103/76 and with the help of the freshness ratings in Annex A thereto. The fish must be free from pressure marks, injuries, blemishes and bad discoloration.

Le degré de fraîcheur est défini selon l'aspect, l'état et l'odeur explicités aux articles 5 et 6 et à l'aide du barème de notation figurant à l'annexe A du règlement (CEE) n° 103/76. Les poissons doivent être dépourvus de marques de pression ou d'écorchures, de souillures et de forte décoloration.

Appearance :

Aspect :

White, firm flesh,
Chair ferme et blanche.

Fat content :

Teneur en graisse :

12 % mg maximum.
maximum 12 % mg.